

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA



Regione Emilia-Romagna

منع الحمل



CONOSCERE PER SCEGLIERE

"منع الحمل، المعرفة للاختيار". عنوان هذه النشرة يشير إلى أحد الجهود المهمة التي تبذلها العاملات والعاملين في الخدمات الصحية الإقليمية: بناء علاقة سلية وجيدة مع الأشخاص الذين يلجئون إلى خدماتها. في الواقع خدماتنا الصحية الإقليمية أساسها ضمان خدمات صحية ملائمة لحماية، وعلاج واسترجاع الصحة لكل الأفراد الذين يعيشون في ريجو إميليا. ومن المهم أيضاً أن يتعرف كل من يعيش في هذا الإقليم على وسائل المعرفة المفيدة ليقدر على اختيار واعي بما يتعلق بصحته والخدمات المقدمة له. لهذا، من الضروري أن تكون لدى العاملات والعاملين في مجال الصحة القدرة على تقديم المعلومات والتفاصيل الالزامية، أن يعرفوا كيفية الإصغاء وإعطاء النصائح.

في هذه الحالة نتوجه، بشكل خاص إلى النساء الأجنبيات اللواتي يعشن في إقليمنا لنقدم لهن المعلومات الضرورية للاختيار، إذا رغبن في ذلك، طريقةهن الخاصة لمنع الحمل. نرغب بهذه الطريقة أن نساهم في أن تكون لحظات الحمل حادثة سعيدة، ولنعمل على، بالاستخدام السليم لموانع الحمل، أن يكون عدد النساء التي تلجم إلى الإجهاض أقل ما يمكن، اختيار نعرف أنه صعب ومولم على أي حال.

هذه النشرة تحتوي على معلومات أولية. لتوضيح الشكوك، المشاكل، للحصول على إرشادات واقعية، النساء والأزواج يمكنهم اللجوء إلى مرشدي العائلات المتواجددين في كل مناطق إقليمنا، وإلى الجهات التي تعنى بالنساء المغتربات وأولادهن. حيث يجدوا الخدمات وفرصة للاستماع إلى مشاكلهم.

Giovanni Bissoni  
مستشار السياسات الخاصة بالصحة

Giovanni Bissoni



## لماذا اللجوء إلى موانع الحمل

الجنس عنصر هام وطبيعي وحيوي لنا جميعاً. من المهم للجميع معايشة الجانب الجنسي بطريقة تُشبع الشهوات والرغبات وتسمح بتبادل العاطفة والحب وأساسها الاحترام المتبادل، الجنس علاوة على أنه عامل أساسي لبقاء الجنس البشري، إذا للتواصل. هي أيضاً طريقة مميزة ومحبمة لمعايشة علاقة مع شخص آخر. وذلك لأن الجنس يعبر عن حاجة فعلية حيوية، هناك لحظات في الحياة حيث توجد الرغبة في معايشة الجنس لقيمته في المبادلة ما بين الطرفين، وليس بهدف التناول. لهذا من المهم معرفة طرق منع الحمل، بطريقة تمكن من الاختيار بحرية أولاً في حال الرغبة باستخدامها أم لا، ومن ثم أي منها يمكن تطبيقها حسب الاحتياجات الشخصية.

بالتعبير "منع الحمل" نشير إلى إمكانية تجنب الحمل الذي قد يتبع عملية الجنس. والتي تصبح هكذا آداة لتوحيد عملية إخصاب طفل بإمكانية استقباله بمحبة بعد ولادته. قد يكون للزوجين أو للمرأة دوافع كثيرة لتجنب وقوع حالة الحمل. نقترح بعض هذه الدوافع، وذلك عن طريق قص تجارب بعض النساء المغتربات، قدموا إليها في إميليا رومانيا.

حيقتي، أولينا، فاطمة، وصلوا إلى إيطاليا منذ فترة قصيرة. من بينهن، هناك من تر غب في البقاء لفترة بسيطة ومنهن من تود بالبقاء لفترة أطول. بيلين، أسونتشون، جويس، وصلن إلى إيطاليا بجهد جميع أفراد العائلة، للبحث عن عمل وإرسال النقود التي تلزم لمساعدة بقية أفراد العائلة. بعد حمل المبلغ اللازم، منهن من تفكّر بالعودة إلى بلادها، بعضهن غير متزوجة وتفكّر بالزواج عند رجوعها إلى بلدها.

عائشة، كيرا، فالديتة، إيمان تبعن أزواجاًهن، وعند وصولهن إلى إيطاليا أصبح لهن كم يمكن أن تكون الحياة صعبة في الغربة.

اتضح لهن بأنه ليس للعائلة في البلد الغريب الإمكانية بأن تعتمد على الكثير من الأولاد، أو بالأقل بأنه من الضرورة الانتظار ما بين ولادة وأخرى. لا يوجد أحد من الأقارب يقدم المساعدة في الأعمال المنزلية أو تربية الأطفال، في بلاد الغربة بعض المرات الحياة تختلف كثيراً عن الحياة التي عاشوها في مرحلة طفولتهم. المدرسة مع كونها عامل مساعد تتطلب بكل حال إلى عمل وجهد من قبل الأم.

فالبونة، إيدوكو، ماليكا، لوان وصلن إلى إيطاليا لأنهن رغبن في شق طريقهن إلى المستقبل بنفسهن. تلك النساء، حسب ما يقال، عندهن مجالات أوسع ولهن حرية أكبر. ولكن البحث عن شق طريق المستقبل لوحدهن، يمكن أن يكون صعباً ويمكن أن يعني عدم وجود مجال فوري للأمومة جميع هذه النساء يقصصهن ومساريعهن حياتهن، المختلفة كثيراً عن بعضها، لهن حاجة مشتركة وهي تقرير متى إنجاب طفل ومتى يجب تجنب الحمل، على الأقل في مرحلة معينة من حياتهن.

استعمال طرق منع الحمل تسمح بالحصول على علاقة جنسية مبهجة وعن دراية، بدون التخوف من حمل غير مرتفع.



## كيفية اختيار طريقة منع الحمل

طرق منع الحمل المعروضة في هذه النشرة جميعها يمكن التراجع عنها حيث أنه من خلال التوقف عن استعمالها تلغى فاعليتها منع الحمل.

لاختيار الطريقة الأنسب لمنع الحمل، يجب أن يكون لكل مرأة المعلومات الكافية عن مواعي الحمل المتوفرة، وعن طرق الاستعمال السليمة لكل منها، عن المخاطر الصحية إذا وجدت، وعن فعاليتها في منع الحمل.

المعلومات يجب أن تأتي من قبل شخص طبي مدرب: الحذر من "النصائح الضارة"، في حالات كثيرة يمكن أن يقوم الأصدقاء أو المعرف بالإدلاء بمعلومات غير دقيقة وغير سليمة. القابلات اللواتي يعملن في الوحدات الصحية في قسم الاستشارات العائلية مؤهلات لمساعدة النساء أو الزوجين على اختيار الطريقة الأمثل من مواعي الحمل.

فعالية طريقة منع حمل يعبر عنها بكافتها في تجنب حدوث الحمل. عند تقديرها يجب الأخذ بعين الاعتبار احتمالات الخطأ في الاستعمال والاستعمال الغير متواصل. الاختيار يتم من قبل الزوجين أو من قبل المرأة بالتعاون مع العامل الصحي (القابلة أو طبيب الولادة)، بناءً على الاحتياجات الشخصية.

نساء وحيادات، أمهات وضعن من فترة بسيطة، نساء عندهن أطفال، نساء تغير شريكها بكثرة، أو الفتيات الصغيرة، كل منهن تحتاج إلى مواعي حمل مختلفة ومختصة.

الطرق التي لا يمكن التراجع عنها مثل تعقيم الذكر أو الأنثى عن طريق عملية جراحية والتي تسبب عدم القرفة المطلقة على الانجذاب، تستعمل فقط في الحالات التي يحذر فيها من خطر حمل مستقبلي وفقط في حال الموافقة العلنية من قبل صاحب أو صاحبة العلاقة. العقم يجب أن يكون قرار تم اتخاذه بتأنٍ من قبل الفرد أو الزوجين، قرار يتم اتخاذه بعد مقابلة متميزة مع خبير (على سبيل المثال في القسم الصحي).

### اختيار مواعي الحمل هي فرصة لتقييم الصحة الفردية والحياة الجنسية والعاطفية

لحظة اختيار مواعي الحمل، و المقابلة مع القابلة أو طبيب الولادة في القسم الصحي المحلي (أو مع طبيب العائلة)، يمكن أن تكون فرصة ملائمة لتقييم صحة الأعضاء التناسلية للفرد. يمكن مناقشة معنى وأهمية بعض الفحوصات المفيدة (فحص الجهاز التناسلي، الثدي، وفحص Pap test) ومن ثم برمجتها.

في هذه المقابلات يمكن توضيح وبشكل حر شكوك ومشاكل تتعلق بالجنس سواء للذكور أو للإناث. بكلمة أخرى، بمعية العاملين في القسم الصحي، مع الاحترام الكامل للأسرار الشخصية، يمكن مواجهة مشاكل مثل نقص الرغبة الجنسية، وصول الذكر إلى الذروة الجنسية بسرعة، صعوبة الإثارة الجنسية وعدم التوصل إلى ذروة اللذة الجنسية (هزة الجماع).



## كيفية خلقتنا

### تركيبة الجهاز التناسلي الأنثوي

وصول أول عادة شهرية يعني بداية إنتاج البوopiesات في المبيض. تلي كل عادة شهرية ثلاثة مراحل. المرحلة الأولى تسمى مرحلة قبل الإباضة (اليوم السادس - الثاني عشر): في المبيض تنمو البوopiesة وفي الرحم الجدار المخاطي يزداد سمكا، الثاني تسمى مرحلة الإباضة (اليوم الثاني عشر - الخامس عشر): يتم طرد البوopiesة من المبيض وعبر قناة فالوب تصل إلى الرحم؛ في هذه المرحلة يمكن إخصاب البوopiesة إذا قامت المرأة بممارسة الجنس ودخل السائل المنوي في المهبل.

الثالثة تسمى المرحلة ما بعد الإباضة - اليوم السادس عشر - الثامن والعشرين): في المبيض الغريب يتحول إلى جسم أصفر موكل بإنتاج البروجسترون، الهرمون الذي يضمن الحمل في مراحله الأولى. في الرحم الجدار المخاطي للرحم جاهز لاستقبال البوopiesة المخصبة؛ وإذا لم يحدث ذلك يتم التخلص من هذا الغشاء عن طريق العادة الشهرية (مرحلة تدوم من 3 - 5 أيام).

فترة دوام مراحل الدورة يمكن أن تتغير كثيراً، من امرأة إلى أخرى، وحتى في نفس المرأة يمكن ملاحظة دورات مختلفة من حيث طولها. لتقدير الدورة لكل امرأة يفضل كتابة يوم بدء كل عادة شهرية على التقويم السنوي.



رسم 1

### فسيولوجيا الجهاز التناسلي الذكري

عندما يصل الذكر إلى مرحلة البلوغ، الخصيات تبدأ بإنتاج الحيوانات المنوية وتستمر في ذلك لطوال مدة الحياة. خلال العملية الجنسية الذكر يخرج الحيوانات المنوية الموجودة في السائل المنوي، في مهبل المرأة. في العادة الحيوان المنوي يمكن أن يعيش من 24 - 120 ساعة.



رسم 2



## الطرق الطبيعية لمنع الحمل

الطرق الطبيعية لمنع الحمل تسمح بتحديد الأيام الخصبة عند المرأة. يمكن أن تكون مفيدة للنساء اللواتي ترغبن بتجنب الحمل أو للنساء اللواتي ترغبن بالحمل. هناك أيام حيث تكون المرأة خصبة وأيام لا تكون فيها خصبة وأيام تكون فيها قليلة الخصوبة مع قلة احتمال وقوع الحمل ولكنه ممكن في نفس الوقت. الأيام الخصبة يمكن معرفتها عن طريق علامات ذاتية وقياسات.

بشكل عام يمكن أن تحمل المرأة بعد المعاشرة الجنسية المتكاملة أي وصول الذكر إلى الذروة في المهبل، لمدة ستة أيام كل شهر، ثلاثة أيام قبل الإيابضة وفي نفس اليوم وبعدها بيومين.

هدف هذه الطرق معرفة الفترة الخصبة، الزوجان اللذان يرغبان بتجنب الحمل يجب أن يتمتعوا عن ممارسة الجنس في هذه الفترة. في المقابل، الزوجان اللذان يرغبان بالإنجاب يجب أن يركزا على المعاشرة الجنسية في المهبل في الفترة الخصبة.

عند تقييم الكفاءة الحقيقة للطرق الطبيعية خلال سنة يمكن القول بأنه من بين كل مائة حالة ستحدث عشرين حالة حمل. في حال الاستخدام الجيد تزيد نسبة الأمان، نسبة الحمل تتراوح ما بين 5 و 9% من الزواج.

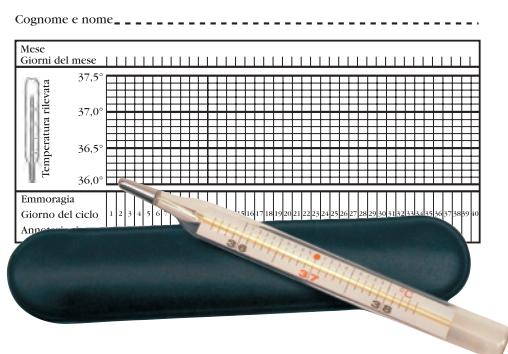
لذا يجب التعرف على استخدام هذه الطرق بشكل جيد. بإمكان الفابلات في القسم الصحي أن تزودكم بكل المعلومات اللازمة والإجابة على استفساراتكم.

فيما يلي يتم شرح الطرق الطبيعية لمنع الحمل بشكل رمزي، مع التذكير بأنه على الجميع الامتناع عن المعاشرة الجنسية في الأيام الخصبة للمرأة.

### طريقة قياس درجة الحرارة الأساسية

تعتمد هذه الطريقة على مراقبة الاختلاف في درجة حرارة جسم المرأة الذي يتم خلال الدورة الشهرية.

قياس درجة الحرارة يومياً، عند النهوض من اللوم بواسطة مقياس حرارة ، يمكن المرأة من التعرف على الأيام الخصبة في دورتها.



## **طريقة أوجينو - كناوس (التقويم أو عد الأيام)**

هي طريقة حسابية تعتمد على تحديد الفترة الخصبة باستخدام دوام 12 دورة شهرية سابقة، مسجلة من قبل المرأة على التقويم.

**طريقة السائل المخاطي (بيلينغر) تتلخص في المراقبة اليومية لمظهر وكثافة السائل المخاطي في المهبل، وتقدير الشعور الذاتي للأعضاء التناسلية الخارجية.** بناء على هذه الاختلافات يتم تحديد الأيام الخصبة.

## **طريقة الأعراض الحرارية (سينتوتيرميوكو)**

هذه الطريقة تجمع ما بين قياس درجة حرارة الجسم ومراقبة ميزات السائل المخاطي للمهبل وعلامات أخرى ترافق مرحلة الإباضة، التي عبارة عن تغير في عنق الرحم وتصليب حلمات الثدي.

## **طريقة تحديد الفترة الخصبة بواسطة الكمبيوتر**

هو كمبيوتر صغير له القدرة على تخزين معلومات تتعلق بصفات الدورة الشهرية وقياس هرمونان اثنان في بول الصباح تأخذ عيناته بواسطة أداة خاصة بذلك. يمكن أن يستخدم فقط من قبل نساء تدوم دوراتهن من 25-35 يوم فقط.

## **حسناتها**

هذه الطرق لا تستدعي زيارة الطبيب لعمل الفحوصات ولا تحتاج إلى الأدوية. مقبولة من قبل ديانات كثيرة. تزيد من إمكانية التعرف على فعالية الجسم ومن النقاة بالنفس ما بين الزوجين.

## **مساوي**

تعتمد على الاتفاق مع الشرك لتجنب المعاشرة الجنسية عن طريق المهبل في فترة الخصوبة: بعض الأزواج يتعرض للضيق النفسي نتيجة الامتناع عن ممارسة الجنس عن طريق المهبل في فترة الخصوبة. بالإضافة إلى ذلك يجب الأخذ بعين الاعتبار بأنه قد تكون هناك ظروف (وجود التهابات، استعمال غسل المهبل، استعمال الجل أو قاتل الحيوانات المنوية عن طريق المهبل) تسبب في تغيير درجة حرارة الجسم، أو خاصية السائل المخاطي للمهبل، مما يجعل تقدير القيم والقياسات غير مضمون.

## **التكلفة**

لا تكلف شيئاً، باستثناء طريقة تحديد فترة الخصوبة بواسطة الكمبيوتر أو ميزان الحرارة لقياس درجة الحرارة الجسم الأساسية.

# الجماع الغير مكتمل

ما هو

الجماع الغير مكتمل يعتبر أحد موانع الحمل الطبيعية، بحيث لا يتطلب استعمال مواد أو أشياء، بل يعتمد على تصرف الذكر. لاستخدام الجماع الغير مكتمل بطريقة ناجحة، يجب على الرجل أن يتعلم كيفية التعرف على اللحظة المناسبة لإخراج القصيب من المهبل، فوراً قبل إخراج السائل المنوي. إذا تم تكرار الجماع يجب على الرجل غسل أعضائه التناسلية وأن يقوم بالتبول قبل الشروع من جديد بالجماع.

هذه الطريقة تعتبر قليلة الضمان، لأنه من بين 100 زوج يقومون باستخدام هذه الطريقة خلال السنة، بموجب التخمين من الممكن أن تتم 19 عملية إخصاب. عوامل كثيرة تجعل هذه الطريقة غير مضمونة، منها إمكانية تواجد الحيوانات المنوية في السائل المقذوف قبل الوصول إلى الذروة عند الذكر؛ أو أن الذكر لا يستطيع دائماً بالشعور بتلك اللحظة التي تسبق الوصول إلى أقصى حد من إشباع الشهوة .

حسنات

استخدام فوري ، ليس له مخاطر على الصحة البدنية.

مساوي

ضمان قليل في منع الحمل، لا تقي من الأمراض المعدية عن طريق الجنس (مثل فيروس الإيدز HIV-AIDS ، التهاب الكبد، داء السيلان) والتي لهدف الوقاية منها من الضروري إستعمال الرفال.

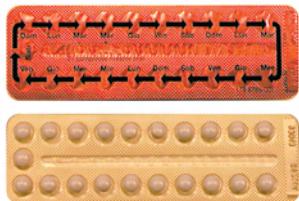
# دواء منع الحمل

ما هو

الاسم العام الذي يطلق على موائع الحمل التي تأخذ عن طريق الفم، الأكثر استعمالاً هي مكونة من تركيبة (حبة مركبة) من هرمونين أنتوبيين: إستروجين وبروجسترون. تعمل على الوقاية من الحمل بيقافها لعملية الإباضة وبتعديلها للعمل الموضعي لجدار المخاطي للرحم وقناة فالوب. كبيرة الفعالية في منع الحمل. لكل 100 امرأة تتناول الحبوب بدون أخطاء، فقط 0.5% تتعرض للإخصاب. مع الأخذ بعين الاعتبار بالأخطاء التي قد تقع فيها النساء بشكل مستمر عمليات الإخصاب تكون 3 لكل 100. علاوة على خاصيتها كمانع للحمل فإن هذا الدواء أخيراً يتم استخدامه في أمراض نسائية متعددة تحتاج إلى الدقة في تناولها، ومن الضروري اتخاذ إجراءات محددة لعدم النسيان.

## كيف العمل

تعطى هذه الأدوية بموجب وصفة من قبل الطبيب المعالج (من الوحدة الصحية أو طبيب العائلة)، والذي يقوم بمراجعة التاريخ الصحي للمرأة، بعمل كشف طبي، ويطلب فحص يسمى Pap test و إذا دعت الحاجة لذلك بطلب عمل فحوصات الدم. على أي حال ينصح بعمل فحوصات كل سنة. بعد الإجهاض إذا لم تكن هناك مواعي ذلك يمكن أخذ الحبة من الليلة التالية للعملية.



في السنة الشهور الأولى بعد الولادة، إذا كانت الأم ترضع، يفضل تناول حبة خاصة، تسمى "الحبة الصغيرة" "mini pillola" والتي ليس لها تأثير على كمية الحليب المنتج.

## سنوات

الحبوب لها كفاءة عالية، إذا تم تناولها بطريقة سلية. ففعالياتها ليست أبدية وتنتهي مع الانقطاع عن تناول الحبة. تقوم بوظائف هامة أخرى: تنظم العادة الشهرية وتقلل من أوجاعها، تخفض من التدفق الطبيعي للدم وتخفض بذلك احتمال فقر الدم، تعالج حب الشباب.

## المساوي

تطلب إلى فحوصات طبية (من الوحدة الصحية أو طبيب العائلة) قبل الحصول على وصف بها وقبل استخدامها. لا تتمتع جميع النساء بحالة صحية تسمح لهن بتناولها (على سبيل المثال لا ينصح بها للنساء التي تعاني من فرط في التوتر الشرياني ومن الجلطات والمخدرات بكثرة). لا تقي من الأمراض المعدية عن طريق المعاشرة الجنسية (على سبيل المثال فيروس الإيدز HIV ، مرض التهاب الكبد، السيلان)، والتي للوقاية منها يكون استعمال القناع الواقي إجباري. من النادر أن تحدث آثار سلبية تلزم المرأة بالانقطاع عن تناولها: زيادة الوزن، ألام وتورم مستمر في الساقان، صداع، أحياط، تغير في الرغبة الجنسية، المشاكل الخطيرة نادرة جداً وعادة مرتبطة في عدم انتظام تدفق الدم (جلطة - انسداد الشرايين).

## التكلفة

تختلف أسعار العبوات تبعاً لنوع، فقط بعض منها يمكن أن تحصل على الدعمجزئي من الحكومة، في حساب التكاليف يجب الأخذ بعين الاعتبار الكشف الطبي الأولي والفحوصات المختبرية إذا لزمت.



## الضمادة اللاصقة

### ما هي

عبارة عن ضمادة لاصقة مرتعة ذات القليل من السنديمارات التي تحتوي على إثني الهرمونات الأنثوية المحتوية في حبة الدواء المانعة للحمل (إستروجين وبروجستين) التي يتم تحريرها ببطء كل يوم وتدخل إلى جسمنا عبر البشرة. من الممكن تطبيق الضمادة اللاصقة على أجزاء مختلفة من الجسم (نهاية الظهر، الظهر، البطن، القسم الأعلى للذراع...). يجب تبديل الضمادة اللاصقة بواحدة جديدة مرّة كل أسبوع ولمدة ثلاثة أسابيع، من ثم يترك الجسم بدونها لمدة أسبوع واحد ومن بعدها تعاد العملية مرة أخرى.

### ما المفروض فعله

الحصول على الوصف الطبي بالضمادة اللاصقة يجب أن يتم من قبل الطبيب، الذي يكون من واجبه القيام بنفس الأبحاث والفحوصات المطلوبة للحصول على دواء منع الحمل. أيضاً في حالة إستعمال الضمادة اللاصقة ينصح بالقيام بالفحوصات سنويًا، خلال الاستعمال.



### حسنات

الحسنات هي تلك الخاصة بدواء منع الحمل. بالمقارنة إلى دواء منع الحمل يستعمالها أسهل لأنّه يتوجّب تغييرها فقط مرّة واحدة في الأسبوع.

### مساوي

المساوي هي تلك الخاصة بدواء منع الحمل. قد تسبب لبعض النساء مشاكل على شكل حساسية محلية مع إصرار البشرة وح kak. في هذه الحالات من الضروري التوقف عن استعمالها والتوجه إلى الطبيب الأخصائي لدى المركز الصحي أو إلى طبيب العائلة الخاص.



### تكلفة

مساوية لتلك الخاصة بدواء منع الحمل. لا تدخل ضمن الأدوية التي تشارك الحكومة في ثمنها.

## حجاب المهبل

### ما هو

عبارة عن حلقة دقيقة، شفافة، ومرنة التي تقوم المرأة بإدخالها داخل المهبل. تترك في المهبل لمدة ثلاثة أسابيع، ثم تترزّع لمدة أسبوع واحد ومن ثم يتم إدخالها من جديد لمدة ثلاثة أسابيع. الحجاب المهيلي يحرر ببطء الهرمونات الأنثوية، إلا إستروجين والبروجستين وبعمل عن طريق منع عملية الإباضة، مثل دواء منع الحمل والضمادة اللاصقة.

### حسنات:

هي تلك التي تخصل دواء منع الحمل. طريقة الإستعمال أسهل بكثير لأنّها تفرض عملية تطبيق واحدة وعملية نزع واحدة في الشهر، لذلك من السهل جداً للتذكر بها.

### مساوي

هي تلك التي تخصل دواء منع الحمل



### تكلفة

هي نفس التكلفة التي تخصل دواء منع الحمل.  
لا تدخل ضمن الأدوية التي تشارك الحكومة في ثمنها.

# الكوندوم (القناع الواقي)

## ما هو

الكوندوم، ويسمى عموماً البريزرفاتيف أو البروفيلاتكو (القناع الواقي)، عبارة عن غشاء رقيق جداً مصنوع من مستحلب نباتي مطاطي يوضع على قضيب الذكر. يجمع السائل المنوي وينعنه من الخروج إلى داخل المهبل.

الكوندوم، إذا استعمل بطريقة سليمة، وب يعني نزعه فقط بعد انتهاء الجماع، يمنع الحمل، في مدة سنة تتعرض من 6 إلى 12 امرأة إلى الإخصاب من كل مائة، الوقاية تزيد إذا تم استعماله مع قاتل الحيوانات المنوية (كريم، رغوة، غشاء، بويضات).

الكوندوم يجعل الجماع أمّا أيضاً ضد مخاطر العدوى من الأمراض التي تنتقل عن طريق ممارسة الجنس وذلك لأنّه يمنع تبادل السوائل العضوية والتي يمكن أن تكون مصابة بالأمراض، على شرط أن يستخدم في كل عمليات الجماع وطول فترة الجماع. يحمي كلاً الطرفين في الممارسة الجنسية عن طريق المهبل، الدبر، الفم.

يمتحن وقاية حيدة من الأمراض التالية: التهاب المهبل الذي سببه الدوبيات المشعرة، التهاب الأعضاء التناسلية الأنثوية الداخلية (وتسمى PID)، داء السيلان، الحراشف البرعمية، السفلس، مرض الإيدز HIV-AIDS. للأمراض الأخرى (الكونديلوما، هيربس الأعضاء التناسلية، التهاب الكبد B) الوقاية من هذه الأمراض هي أقل فاعلية.

الكوندوم يحمي من العدوى من الأمراض الجنسية، ولا أي نوع من موائع الحمل يعطي هذه الوقاية، بينما هناك أنواع أخرى أضمن من موائع الحمل لتجنب الإخصاب.

## كيف العمل

لا يتطلب أي وصفة طبية، أو كشف طبي، الكوندوم يمكن شراؤه من الصيدلية (الأجزخانة)، في محلات بيع التبغ، في السوبر ماركت، مراكز التوزيع الآلية.

وأيضاً الأدوية القاتلة للحيوانات المنوية تباع بحرية في الصيدلية.

يجب التعامل مع الكوندوم برقابة، الحفاظ على العبوة بعيدة عن مصادر الحرارة، عدم وضعه في (تايلوه السيارة أو في محفظة التفود). قبل الاستعمال الثاكس من تاريخ الصلاحية، يفضل استعمال الكوندوم للزوج؛ في حال عدم توفر النوع للزوج يجب وضع مادة لزجة على السطح الداخلي والخارجي للكوندوم وذلك لتجنب تلفه. المواد اللزجة يجب أن تكون قاعدتها من الماء (جل)، لأنّ الانواع الزيتية (كريم، فازلين، زيد، الزبوب) تساعد على تلف الكوندوم.

## حسناً

لا يشكل خطراً على الصحة، لا يتطلب تدخل الطبيب، سهل الاستعمال. يساعد الرجل على المساهمة بشكل أفضل في منع الحمل، بديل جيد عن طرق أخرى لمنع الحمل، حتى في الأزواج الطبيعيين، على سبيل المثال خلال فترة الرضاعة.



## مساوئه

في حال وجود عيب في التصنيع أو الاستخدام الغير سليم، يوجد احتمال تلف الكوندوم أو انقلاته عن القضيب خلال العملية الجنسية. بالإضافة، قد يكون سبب للرجح، "كحاجز عيني" بين الطرفين. لتجنب ذلك تفضل تجربته على القضيب بضعة مرات، دون تسرع، قبل البدء بالجماع.

## التكلفة

التكلفة تختلف حسب النوع وحسب مكان الشراء.



## البريسيرفاتيف النسائي (القناع الواقي النسائي)

ما هو

البريسيرفاتيف النسائي (القناع الواقي النسائي) عبارة عن غشاء طري ومتين شفاف مصنوع من البولي أوريثان يقيس 17 سم تقريباً، والذي يتم إدخاله في المهبل قبل المبادرة بالعملية الجنسية. يحمي المرأة سواء من الحمل أو من التعرض إلى الأمراض المعدية التي تنتقل من خلال العمليات الجنسية، حيث أنه يقوم بجمع السائل المنوي ومنع وصوله إلى المهبل. مزود بحافة مرنة في كلا الطرفين: الحلق الداخلية تستعمل لإدخال البريسيرفاتيف النسائي (القناع الواقي النسائي) في المهبل والمحافظة على القاع مغلق ضد عنق الرحم. الحلق الخارجية طرية ويجب أن تبقى خارج المهبل خلال العملية الجنسية: بهذا الشكل فهو يعطي المنطقة حول فتحة المهبل مشكلاً عائقاً بين القضيب والمهبل نفسه، العنق والأعضاء التناسلية الخارجية. مزيت بمادة مصنوعة بقاعدة من السليكون.

### كيف العمل

لا يتطلب أي وصفة طبية، أو كشف طبي. من الممكן شراء أو توسيع البريسيرفاتيف النسائي (القناع الواقي النسائي) من الصيدلية (الأجزخانة). قبل المبادرة بالاستعمال من الضروري بالتحقق من تاريخ انتهاء صلاحيته. حتى ولو كان بطيئته مد هن، ينصح بتزويذ الكوندوم النسائي إضافياً قبل الاستعمال. مواد التزييت من الممكن أن تكون سواء مصنوعة بقاعدة مائية (جل)، أو زيتية (كريم، فازلين، زبدة أوزريلوت) وهذه المواد من الممكّن شراطها بحرية في الصيدليات. عدم الاستعمال بشكل متزامن مع الكوندوم لأنه هذا قد يسبب خطر تمزق الكوندوم. الاستعمال لهذا البريسيرفاتيف النسائي (القناع الواقي النسائي) مسموح فقط لمرة واحدة. ليس من الضروري القيام بذلك حال الانتهاء من العملية الجنسية.



طريقة منع الحمل هذه تتطلب التمرير والصبر: من الضروري القيام بالتثريين على وضعه وإزالته ليوضع المرات قبل المبادرة باستعماله لمرة الأولى خلال العملية الجنسية.

حسناً

إذا تم استعماله بالشكل الصحيح، البريسيرفاتيف النسائي (القناع الواقي النسائي) له نفس فعالية موانع الحمل الأخرى المنشطة للعائق. من الممكّن إدخاله حتى 8 ساعات قبل لحظة العملية الجنسية حيث أنه بهذه الشكل من الممكّن تحايد انقطاع تلقائية العلاقة الجنسية. لا يشكل خطراً على الصحة، لا يتطلب إلى أي تدخل من قبل الطبيب، وشرائه لا يحتاج إلى الوصف الطبي. فهو عبارة عن وسيلة التي تسمح للمرأة بدارة حياتها الجنسية بنفسها منشأة لحماية واسعة للمهبل، للعنق والأعضاء الجنسية الخارجية. البريسيرفاتيف النسائي (القناع الواقي النسائي) مزيت بمادة مسبقة بقاعدة من السليكون الذي ليس لها آية فعالية قاتلة للحيوانات المنوية. المادة المصنوعة منها أقوى من الرتنج المستعمل لمعظم أنواع الكوندوم الذكري الموجودة في السوق ولا يسبب أي فعاليات حساسية.

مساوئه

ليس من السهل العثور عليه ويطلب التمرير الأدنى للتطبيق: قلة الخبرة في الاستعمال تجعله في البداية عبارة عن وسيلة من للحمل غير مضمونة كلباً. كتأثيرات جانبية وغير مراده، عند بعض النساء بدأ ظواهر التهابية خفيفة بينما لنساء أخرى بدأ الحلق الداخلية مضيقه مثلما هو الحال بالنسبة للكوندوم الذكري، الاستعمال الغير صحيح لا يضمن الوقاية ضد الأمراض المنتقلة خلال العمليات الجنسية وكذلك ضد الحمل.

التكلفة

التكلفة بكمالها على حساب المستهلك. بالمقارنة إلى موانع الحمل الأخرى فهو يكلف أكثر. من بين التكاليف يجب أيضاً ضمـن مواد التزييت والتي ينصح باستعمالها وكذلك المواد القاتلة للحيوانات المنوية فيما إذا كانت إرادة باستعمالها.



## مانع الحمل للطوارئ

### ما هو

مانع الحمل للطوارئ يجنب الحمل بعد عملية الجماع دون استعمال موانع الحمل أو التي يوجد بها "مخاطر"، وتسمى أيضاً مانع الحمل لليوم التالي؛ يمكن استخدامها بطريقتين: عن طريق تناول الهرمونات أو وضع اللولب (IUD). إذا كانت المرأة حامل، إستيعاب مانع الحمل للطوارئ بقاعدة هرمونات لا تسبب الإجهاض.

### كيف العمل

بعد عملية جماع "خطرة"، في حال التخوف من الحمل، يجب على المرأة اللجوء فوراً إلى القسم الصحي العائلي، أو إلى طبيب العائلة، أو قسم الطوارئ في المستشفى. الأطباء يقوموا بإعطاء جميع المعلومات اللازمة، ويقوموا بإعطاء النصائح حول مانع الحمل للطوارئ المناسب ويفهموا بإعطاء وصفة طبية بذلك. يمكن طلبها:

- في حال ثالف الكوندوم وخروج السائل المنوي في المهبـل.
- في حال عدم تمكن الرجل من الوصول إلى الذروة خارج المهبـل.
- إذا كانت طريقة منع الحمل المستخدمة هي الامتناع على فترات والمرأة لم تقم بحساب "الأيام الغير خصبة" بطريقة سليمة.
- في حالة نسيان المرأة تناول حبة من الحمل.
- في حال عدم استخدام أي من الطرفين لموانع الحمل.

### حسناً

موانع الحمل للطوارئ تخفـف بنسبة 75% من احتمـال حدوث الحمل بعد عملية جماع "خطرة".

### مساوي

لا تحمـي من الأمراض المعدية عن طريق الجنس. غير فاعـل في منع الحمل إذا كانت المرأة قد جامـعت جنسياً لمرـات أخرى بطرق غير محمـية خلال الشهـر.

### التكلفة

يضاف إلى التكلفة الشهرية للحبوب واللولب.



## مانع الحمل بالحقن – الحقن على فترات -

### ما هو

هي حقنة في العضل، شهرية أو كل ثلاثة أشهر، بمادة تسمى أسيتات ميدروسيبروجستيرون ذات القدرة على إنتاج مانع للحمل طويلاً الأمد وذو كفاءة عالية. الحقنة لثلاثة شهور تمنع الحمل لمدة ثلاثة شهور، الحقنة الشهرية تمنع الحمل لمدة شهر.

من بين 1000 امرأة تستخدم هذه الوسيلة خلال فترة سنة، فقط ثلث منها تتعرض للإخصاب.

### كيف العمل

الوصفة تتم من قبل الطبيب المختص بالأمراض النسائية بعد الأخذ بعين الاعتبار تاريخ المرأة الطبي، وعمل زيارات تخصصية والفحوصات المختبرية إذا لزمت. الحقن تعطى في الذراع أو في الإلية كل 4 أو 12 أسبوعاً، حسب الكمية المستخدمة.

### حسنات

هو اختيار شخصي للمرأة، لا أحد يلاحظ استعمال هذه الطريقة.  
لا يؤثر في النشاط الجنسي.  
يمكن استخدامه خلال فترة الرضاعة (بعد ستة أسابيع من الولادة).  
يخفف من آلام العادة الشهرية ومن مرض فقر الدم؛ يحمي من سرطان المبيض والجدار المخاطي للرحم.



### مساوي

يجبأخذ حقنة كل شهر أو ثلاثة شهور.  
تأثيره لا يمكن التراجع عنه بسرعة. ويمكن بعد التوقف عن استخدام هذه الطريقة عدم التمكن من الإخصاب لعدة شهور.  
الأعراض الجانبية هي عدم انتظام العادة الشهرية، إحساس بالانتفاخ يمكن أن يستمر لعدة أشهر بعد الانقطاع عن استعمال هذه الطريقة.

### التكلفة

كل حقنة من العلاج لها تكلفة منخفضة، يجب الأخذ بعين الاعتبار تكلفة الفحص الطبي الأول وضرورة اللجوء إلى طرف ثالث لعمل الحقنة.

# اللولب

ما هو

قطعة مرنّة صغيرة من البلاستيك، متعدد الأشكال، طوله 3-4 سم، سمكه لا يتعدى بضعة مليمترات، يوضع في فتحة الرحم، بمنع الإخصاب بكفاءة عالية. على مدار سنة امرأة واحدة تتعرض للحمل من بين 100 تستعمل هذه الطريقة.

يوجد نوعين من اللولب، الواحد يختلف عن الآخر بشكل بسيط في طريقة عمله ويتم الحصول على ناتجان: يتم ابطاء حركة الحيوانات المنوية أو جعلها غير فعالة، الغشاء الذي يُبطّن الرحم يتذبذب صفات غير ملائمة لتنقل البويضة المخصبة. أحد أنواع اللولب يصدر أيونات النحاس والفضة للحصول على المفعول المضاد للحمل، النوع الثاني يحرر هرمون مماثل للبروجسترون (ليفونورجيسترين)

## كيف العمل

وضع اللولب يتم حتماً من قبل طبيب الأمراض النسائية (على سبيل المثال من قبل طبيب الأمراض النسائية في القسم الصحي)، بعد كشف طبي متخصص ودقيق.

اللولب له مفعول يدوم طويلاً: من 3 إلى 5 سنوات، حسب النوع، بهذا الشكل تكالفة الشراء توزع على مدى سنوات عديدة.

## حسناً

عند وضع اللولب لا داعي لاستخدام وسائل أخرى لمنع الحمل، ولكن من الجدير عدم نسيان ضرورة مراجعة الطبيب على فترات محددة (شكل عام، مرة واحدة كل سنة).

اللولب يقوم بعمله في الأعضاء التناسلية فقط ولا يؤثر على باقي الجسم. اللولب الذي يعمل على إطلاق الهرمون (ليفونورجيسترين) يخفّف من كمية التدفق للعادة الشهرية.

## مساوٍ

اللولب الذي يطلق أيونات النحاس في بعض المرات يمكن أن يطول مدة التدفق ومن كميته ويزيد من الآلام العادة الشهرية.

في النساء الشابات اللواتي لم ينجبن أو اللواتي يغيّرن شريكهن بتكرار، اللولب يمكن أن يزيد من تعرض المرأة إلى التهابات الأعضاء الداخلية العميقّة ومن خطرتها، ويعني التهابات الرحم والمبيض.

اللولب لا يحمي من حالات الحمل خارج الرحم ومن تأثيراتها. لا يمكن التحكم به من قبل المرأة لوحدها، يتطلب أن توصف وتتركب من قبل طبيب الأمراض النسائية، تتطلب عمل كشف طبي دوري.

## التكلفة

ثمن العبوة في البداية مرتفع جداً، ولكن مع الأخذ بعين الاعتبار طول فترة الاستعمال (3- 5 سنوات) وكفاءاته العالية، يمكن أن تعتبر طريقة ذات تكلفة رخيصة.





# CONOSCERE PER SCEGLIERE

الجهات المشتركة في المشروع

Spazio donne immigrate Forlì, Spazio donne immigrate Rimini, Consultorio donne immigrate e loro bambini Bologna, Centro salute donne straniere Modena, Spazio donne immigrate Ravenna, Centro per la salute della famiglia straniera Reggio Emilia, Spazio donne immigrate Parma, Spazio donne immigrate Sassuolo

## تحرير

Maria Dirce Vezzani, Centro salute donne straniere Modena

## بالتعاون مع:

Silvana Borsari, Michela Bragiani, Elena Castelli, Assessorato politiche per la salute Emilia-Romagna

Damiana Di Biagio, Spazio donne immigrate Rimini

Paola Ferretti, Centro per la salute della famiglia straniera Reggio Emilia

Michela Giuliani, Spazio donne immigrate Ravenna

Margherita Ricci, Spazio donne immigrate Forlì

Angela Venturini, Centro per la salute della famiglia straniera Reggio Emilia

Franca Vignoli, Spazio donne immigrate Sassuolo

## تنسيق النشر

Marta Fin, Assessorato politiche per la salute Regione Emilia Romagna

Maurizia Gherardi, Azienda USL di Modena

## التحطيط والتصميم

Avenida - Modena

## الترجمة

Studio Asc - Crema

## الطباعة

Nuvografica - Carpi

طباعة مجددة في شهر يناير 2010